

Centronic TimeControl

TC42

CS

Návod k montáži a obsluze

Spínací hodiny

Důležité informace pro:

• montéry / • elektrikáře / • uživatele

Prosíme o předání odpovídajícím osobám!

Tento návod má být uchováván uživatelem.



Obsah

Všeobecné informace	3
Záruka	3
Bezpečnostní upozornění	4
Určený účel použití.....	4
Význam signalizace a tlačítek	5
Montáž/připojení	6
Vysvětlení funkcí	7
Uvedení do provozu.....	13
Nastavení z výroby	13
Programování	14
Výměna baterií.....	22
Čištění	22
Technické údaje	23
Co dělat, když...?	24

Všeobecné informace



Časové spínací hodiny expedované z výrobního závodu s nastavením aktuálního data a času (SEČ) řídí pohon ráno v naprogramovanou dobu, a večer v astrologický čas (čas západu slunce).

Kdykoli je možné ruční ovládání.

Prostřednictvím bateriového provozu je možné programování při sejmuté ovládací části zařízení, protože zobrazení zůstává zachováno.

Toto zařízení se vyznačuje snadnou obsluhou.

Vysvětlení piktogramů

	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude předejito, může vést ke zranění.
	POZOR	POZOR označuje opatření k zamezení věcným škodám.
		Označuje tipy pro uživatele a jiné užitečné informace.

Záruka

Konstrukční změny a neodborná instalace v rozporu s tímto návodem a našimi ostatními pokyny mohou vést k vážným poraněním a ohrožení zdraví uživatelů, např. ke zhmoždění, takže konstrukční změny smí být provedeny pouze po dohodě s námi a s naším svolením, a musí být bezpodmínečně dodrženy naše pokyny, zvláště pak pokyny obsažené v tomto návodu na montáž a obsluhu.

Další úprava produktů v rozporu s určeným použitím není přípustná.

Výrobce finálního výrobku a montér musí dbát na to, aby byly při použití našich výrobků respektovány a dodržovány všechny náležité zákonné a úřední předpisy, zvláště pak příslušné aktuální směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu, a to zejména s ohledem na výrobu finálního výrobku, instalaci a poradenství zákazníkům.

Bezpečnostní upozornění

Všeobecné pokyny

- Používejte pouze v suchých prostorách.
- Používejte pouze neupravené originální díly výrobce řídicí jednotky.
- Nedopust'te, aby se děti dostaly k ovládání.
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi.
- Použité baterie zlikvidujte odpovídajícím způsobem. Baterii nahrazujte pouze baterií identického typu (viz technické údaje).



Pozor

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- **Připojení na síť 230 V smí provést pouze autorizovaný odborný elektrikář.**
- **Před zahájením montážních prací vždy odpojte připojovací vedení.**
- **Při připojování je třeba dodržovat předpisy místního dodavatele elektřiny a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100 (předpisy německých elektrotechniků).**
- **Udržujte osoby mimo prostor pojezdu zařízení.**
- **Pokud je zařízení ovládáno jedním či více ovladači, musí být prostor pojezdu zařízení během provozu přehledný.**
- **Pro připojení ovládacích vedení (ochranná malá napětí) smí být používány pouze typy vedení s dostatečnou dielektrickou pevností.**
- **Přístroj obsahuje malé díly, které by mohly být spolknuty.**

Určený účel použití

Typ řídicí jednotky popisovaný v tomto návodu smí být používán pouze pro aktivaci rolet a žaluzií.

Zařízení jiných výrobců smí být připojována pouze po dohodě se specializovaným prodejcem.

Význam signalizace a tlačítek

Posuvný spínač
Ručně/Automaticky

Krycí klapka



Tlačítko NAHORU

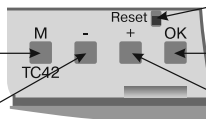
Tlačítko STOP

Tlačítko DOLŮ

Tlačítka nacházející se pod krycí klapkou

Tlačítko MENU

Tlačítko -



Tlačítko RESET

Tlačítko OK

Tlačítko +

Symboly na displeji

Program

Čas/datum

Textový řádek

Číselný displej

Dny v týdnu (Po-Ne)

Nastavení

Funkce

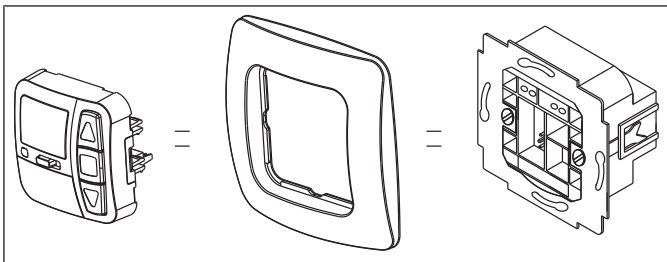
Astro večer

Pohyb nahoru

Pohyb dolů



Montáž/připojení



Připojení jako řídicí jednotka pohonu



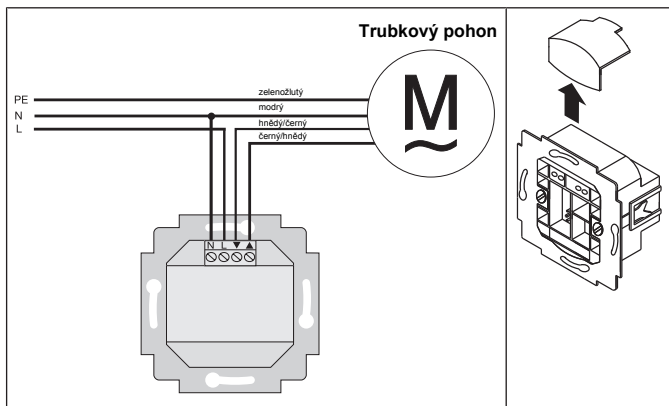
Pozor

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provést pouze autorizovaný elektrikář!

Pozor

- Pokud je pomocí této jednotky řízen více než jeden pohon, je třeba pohony oddělit reléovým ovládáním. Toto oddělení odpadá u pohonů společnosti Becker s elektronickým koncovým vypínáním.
- Dbejte na spínací proud přístroje.

1. Zapojte napájecí zdroj následujícím způsobem:



2. Na napájecí zdroj opět nasad'te ochrannou krytku.
3. Upevněte napájecí zdroj v krabici.
4. Vsad'te ovládací část do rámu a zasad'te ji do napájecího zdroje.

Vysvětlení funkcí

Výběr rolet

U funkce Rolety vyjedou rolety po stisku tlačítka pojezdu do samodržné polohy.

Výběr žaluzií

U funkce Žaluzie jedou žaluzie v krokovém režimu, aby bylo možno přesně naklopit lamely. Pokud stisknete tlačítko pojezdu na dobu delší než 1 sekunda, žaluzie vyjede do samodržné polohy.

Po najezení do naprogramované mezipolohy a koncové polohy je automaticky provedeno naklopení lamel (pokud byla naprogramována poloha pro naklopení).

Posuvný spínač Ručně/Automaticky

V poloze posuvného spínače „☺“ jsou vykonávány pouze ruční povely k jízdě (např.: stiskem tlačítka NAHORU, STOP, DOLŮ).

V poloze posuvného spínače „☹“ jsou vykonávány automatické povely k jízdě (např. funkce Čas, Astro večer...)

Provozní režim

Na displeji vidíte přesný čas a aktuální provozní režim, například DOVOLENÁ.

Tlačítko OK

Stiskem tlačítka OK v nabídce dojde k uložení aktuálně zobrazovaných hodnot do paměti.

Tlačítka +/-

Pomocí + a - lze provádět následující ovládání:

- Nabídka -> Změna hodnoty
- Automatický režim -> Vyžádání informací
 - Tlačítko + -> Další automatický spínací čas ▲
 - Tlačítko - -> Další automatický spínací čas ▼
 - Tlačítko - a **OK** -> Astrologický čas ▼

Tlačítko MENU

Stiskem tlačítka MENU přejdete na přehled nabídky nebo do provozního režimu.

Aktuálně zobrazovaná hodnota není uložena do paměti.

Tlačítko RESET

Stiskem tlačítka RESET (pomocí propisky nebo podobného předmětu) dojde k resetování řídicí jednotky zpět na výrobní nastavení.

Výjimka: Položky nabídky Funkce, Volba jazyka a Výběr města.

Nabídka Čas/datum

ČAS/DATUM

V této nabídce nastavíte čas a datum.

Nabídka Program

PROGRAM

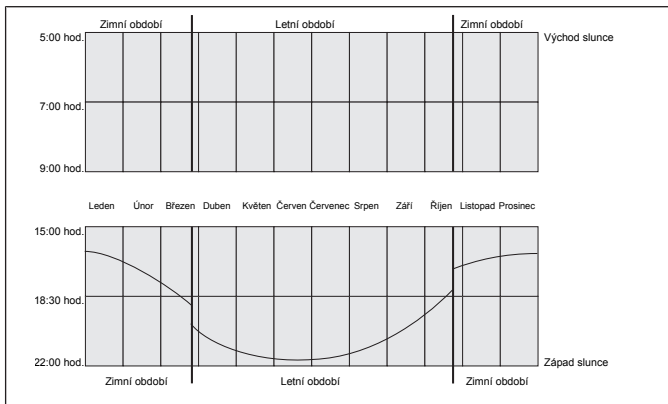
V nabídce PROGRAM můžete nastavit dvě různé funkce:

- Astro večer (1–5 a 6, 7)
- Individuálně (1–5 a 6, 7)

ASTRO VEČER

Řídí pohyb nahoru podle nastaveného spínacího času.

Pohyb dolů v závislosti na funkci Astro.



ČAS BLOKOVÁNÍ

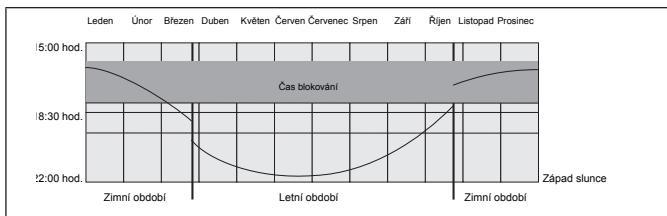
Zabraňuje příliš časnému pohybu rolet nahoru způsobenému funkcí Astro večer.

Příklad:

Astrologický čas ▼: 17:00

Čas blokování ▼: 18:00

Rolety **nesjedou** dolů před 18:00.



SPÍNACÍ ČAS

Automatické časy pohybu rolet a žaluzií nahoru a dolů.

Je-li na displeji zobrazováno --:-- (v době od 23:59 do 00:00), spínací časy nejsou aktivní.

Nabídka Nastavení

NASTAVENÍ

V nabídce NASTAVENÍ máte následující možnosti:

- DOVOLENÁ
- MEZIPOLOHA
- VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ
- PROGRAMOVÁNÍ (KONCOVÁ POLOHA, MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ)
- Volba jazyka (ČESKY)
- ASTRO POSUN ▼
- Výběr města (PRAHA)
- STUPEŇ ZEMĚPISNÉ DÉLKY (objevuje se pouze v případě EXPERT-REŽIM ZAP.)
- STUPEŇ ZEMĚPISNÉ ŠÍŘKY (objevuje se pouze v případě EXPERT-REŽIM ZAP.)

- ČASOVÉ PÁSMO (objevuje se pouze v případě EXPERT-REŽIM ZAP.)
- LÉTO/ZIMA (automatické přepnutí z letního času na zimní)

Aby bylo možné provést nastavení, opakovaně stiskněte tlačítko **OK**, dokud se nedostanete k požadované položce nabídky.

DOVOLENÁ

Funkce Dovolená simuluje obydlený dům v době, kdy jste na dovolené.

Je-li funkce aktivní, v naprogramovaný čas dochází k pohybu rolety/žaluzií, a to s časovým posunem (max. +30 min).

KONCOVÁ POLOHA

Jako koncová poloha je popisován bod, ve kterém se roleta/žaluzie nachází v horní či dolní poloze.

MEZIPOLOHA

Mezipoloha je volně volitelná poloha rolety/žaluzie mezi horní a dolní koncovou polohou. Do této polohy lze po naprogramování najet z horní polohy.

Za tímto účelem stiskněte **dvakrát krátce po sobě tlačítko DOLŮ**.

VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ

Poloha větrání/naklopení je volně volitelná poloha rolety/žaluzie mezi dolní a horní koncovou polohou. Pomocí této funkce můžete roletu vytáhnout z dolní koncové polohy tak vysoko, aby byly opět otevřeny větrací mezery. U žaluzie se naklopí lamely.

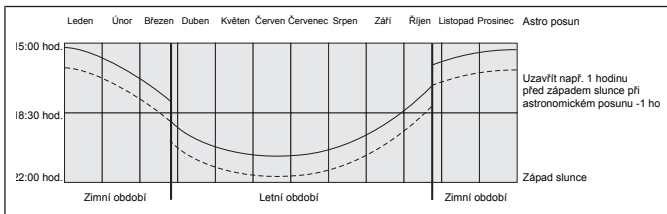
Za tímto účelem stiskněte **dvakrát krátce po sobě tlačítko NAHORU**.

Volba jazyka (ČESKY)

Zde můžete provést výběr jazyka své země.

ASTRO POSUN

Nastavení posunu astronomického času umožní posunout astronomický čas ▼ (max. +/- 120 min).



Výběr měst

(PRAHA, je-li jako jazyk nastavena možnost **ČESKY**)

Výběr města je důležitý pro funkci Astro. Vyberte zde město, které je vašemu bydlišti nejbližší.

STUPEŇ ZEMĚPISNÉ DÉLKY/ŠÍŘKY/ČASOVÉ PÁSMO

(pouze v ZAPNUTÉM režimu EXPERT)

Zjistěte své souřadnice, například pomocí atlasu.

LÉTO/ZIMA

LÉTO/ZIMA označuje automatické přepínání z letního času na zimní. Výrobní nastavení je ZAPNUTO; zařízení se automaticky přizpůsobí.

Nabídka Funkce

FUNKCE

Tento režim je určen pouze pro proškolený odborný personál.

(Objeví se pouze při sundané ovládací části)

V nabídce FUNKCE můžete nastavit tyto funkce:

- ROLETY/ŽALUZIE (výběr pancíře/clony)
- REŽIM EXPERT
- PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU (pro servisní účely)
- RELÉ (pro servisní účely)
- CELKOVÁ DOBA (pro servisní účely)

REŽIM EXPERT

Pokud vám výběr města připadá příliš nepřesný (REŽIM EXPERT VYP.), můžete provést jemné nastavení pomocí stupňů zeměpisné šířky a délky (REŽIM EXPERT ZAP.).

Uvedení do provozu

Prvním stiskem tlačítka „vzbudíte“ řídící jednotku. Nyní můžete pomocí tlačítek +/- vybrat jazyk a tuto volbu potvrdit pomocí tlačítka OK. Řídící jednotka se nachází v automatickém režimu.

Nastavení z výroby



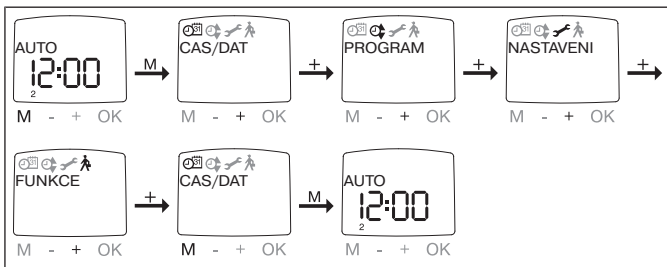
Stiskem tlačítka RESET (pomocí propisky nebo podobného předmětu) dojde k resetování řídící jednotky zpět na výrobní nastavení.

Výjimka: Nabídka Funkce, Volba jazyka a Výběr města.

ČAS/DATUM:	aktuální SEČ a aktuální datum
PROGRAM: ASTRO VEČER ->	Spínací časy pondělí– pátek (1–5) ▲ 7:00 hod. ▼ ASTRO VEČER Spínací časy sobota, neděle (6, 7) ▲ 8:00 hod. ▼ ASTRO VEČER
NASTAVENÍ:	DOVOLENÁ VYP. KONCOVÁ POLOHA LÉTO/ZIMA ZAP. Astro posun ▼ + 15 min.
FUNKCE:	ROLETY

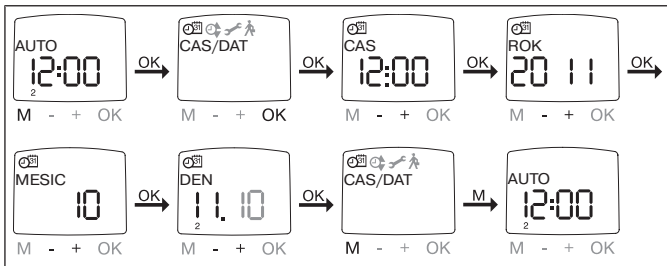
Programování

Přehled nabídek



1. Stiskněte tlačítko MENU a objeví se ČAS/DATUM.
2. Pro výběr dalších nabídek stiskněte tlačítka +/-.
3. Abyste se dostali do provozního režimu, stiskněte tlačítko MENU.

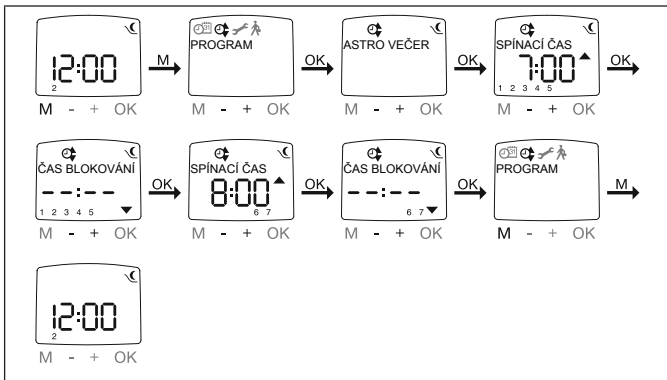
ČAS/DATUM (nastavení přesného času a data)



1. Stiskněte tlačítko MENU a objeví se ČAS/DATUM.
2. Stisknutím tlačítka OK se dostanete na položku nabídky Čas.
3. Nyní pomocí tlačítek +/- nastavte přesný čas.
4. Po nastavení přesného času jej potvrďte pomocí tlačítka OK.
5. Při nastavování ROKU, MĚSÍCE a DNE postupujte způsobem uvedeným výše. Objeví se ČAS/DATUM.
6. Abyste se dostali do provozního režimu, stiskněte tlačítko MENU.

PROGRAM

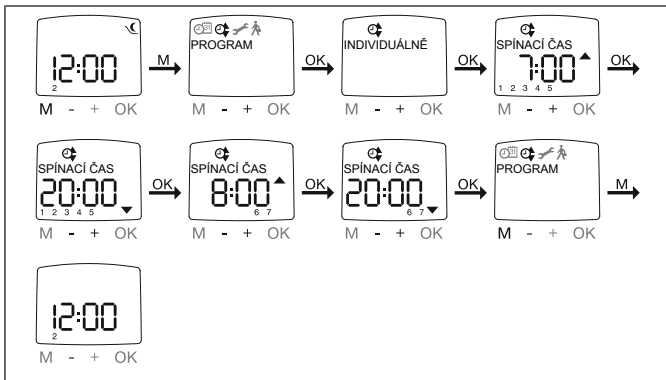
ASTRO VEČER (pohyb nahoru -> spínací čas, pohyb dolů -> západ slunce)



1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Pro zvolení nabídky PROGRAM opakovaně stiskněte tlačítko +, dokud se neobjeví nápis PROGRAM.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.
4. Opakovaně stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí ASTRO VEČER.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.
6. Pomocí tlačítek +/- nyní nastavte SPÍNACÍ ČAS ▲ v období pondělí–pátek (1–5). Každé zadání potvrďte pomocí tlačítka OK.
7. Pomocí tlačítek +/- nyní nastavte ČAS BLOKOVÁNÍ ▼ v období pondělí–pátek (1–5). Každé zadání potvrďte pomocí tlačítka OK.
8. Pomocí tlačítek +/- nyní nastavte SPÍNACÍ ČAS ▲ pro sobotu a neděli (6, 7). Každé zadání potvrďte pomocí tlačítka OK.
9. Pomocí tlačítek +/- nyní nastavíte ČAS BLOKOVÁNÍ ▼ pro sobotu a neděli (6, 7). Každé zadání potvrďte pomocí tlačítka OK. Zobrazí se nápis PROGRAM.
10. Abyste se dostali do provozního režimu, stiskněte tlačítko MENU.

PROGRAM

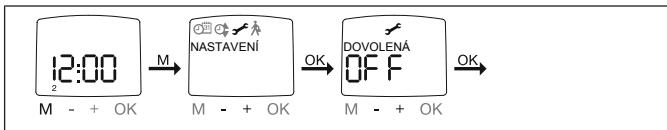
INDIVIDUÁLNĚ (pohyb nahoru/dolů -> spínací časy)



1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Pro zvolení nabídky PROGRAM opakovaně stiskněte tlačítko +, dokud se neobjeví nápis PROGRAM.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.
4. Opakovaně stiskněte tlačítko +, dokud se neobjeví INDIVIDUÁLNĚ.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.
6. Pomocí tlačítek +/- nyní nastavte SPÍNACÍ ČAS ▲ a ▼ v období pondělí-pátek (1-5) a v sobotu a neděli (6, 7). Každé zadání potvrďte pomocí tlačítka OK.
7. Abyste se dostali do provozního režimu, stiskněte tlačítko MENU.

NASTAVENÍ

DOVOLENÁ (dovolená VYP./ZAP.)

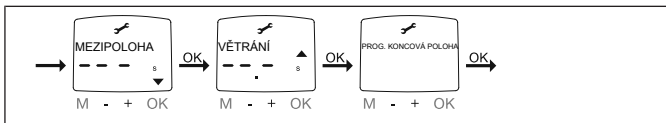


1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Pro zvolení nabídky NASTAVENÍ opakovaně stiskněte tlačítko +, dokud se neobjeví nápis NASTAVENÍ.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Zobrazí se nápis DOVOLENÁ ZAP./VYP.
4. Pomocí tlačítek +/- můžete funkci Dovolená ZAPNOUT nebo VYPNOUT.
5. Výběr potvrďte pomocí tlačítka OK.
6. Funkce DOVOLENÁ je nyní nastavena.
7. O dalších možnostech programování v nabídce NASTAVENÍ se dočtete v následujícím textu.

NASTAVENÍ

MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ, KONCOVÁ POLOHA

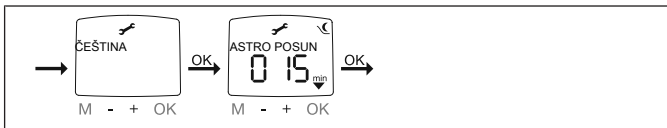
(naprogramování času/polohy)



1. Potvrdili jste funkci DOVOLENÁ. Zobrazí se nápis MEZIPOLOHA.
2. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit čas pojezdu do MEZIPOLOHY. Údaj o čase pojezdu se zadává v sekundách. Další možností je, že do MEZIPOLOHY sjedete z horní koncové polohy pomocí tlačítka NAHORU/DOLŮ.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Zobrazí se nápis VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ.
4. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit čas pojezdu do polohy VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ. Údaj o čase pojezdu se zadává v sekundách. Další možností je, že do polohy VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ najedete z dolní koncové polohy pomocí tlačítka NAHORU/DOLŮ.
5. Potvrdili jste položku nabídky VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ. Zobrazí se nápis PROG. KONCOVÁ POLOHA.
6. Pomocí tlačítek +/- můžete volit mezi položkami PROG. KONCOVÁ POLOHA, PROG. MEZIPOLOHA a PROG. VĚTRÁNÍ/NAKLOPENÍ.
7. Výběr potvrďte pomocí tlačítka OK.
8. Funkce PROG. KONCOVÁ POLOHA je nyní nastavena.
9. O dalších možnostech programování v nabídce NASTAVENÍ se dočtete v následujícím textu.

NASTAVENÍ

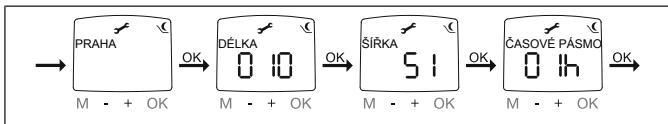
ČESKY / ASTRO POSUN ▼ (výběr jazyka, astro posun)



1. Potvrdili jste funkci PROG. KONCOVÁ POLOHA. Objeví se nápis ČESKY.
2. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit požadovaný jazyk.
3. Výběr jazyka potvrdíte pomocí tlačítka OK.
4. Objeví se nápis ASTRO POSUN t.
5. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit požadované posunutí astronomického času ▼ (max. +/- 120 min).
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.
7. Funkce ASTRO POSUN ▼ je nyní nastavena.
8. O dalších možnostech programování v nabídce NASTAVENÍ se dočtete v následujícím textu.

NASTAVENÍ

(výběr města, REŽIM EXPERT (ZEMĚPISNÁ DÉLKA, ŠÍŘKA, ČASOVÉ PÁSMO))



1. Potvrdili jste funkci ASTRO POSUN ▼. Objeví se výběr města (PRAHA).
2. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit nejbližší ležící město.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.

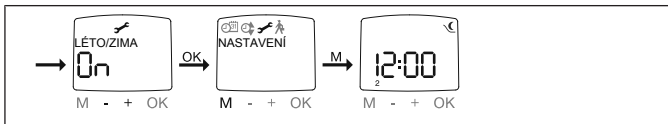


Tato dialogová okna jsou zobrazována pouze tehdy, je-li v nabídce funkcí ZAPNUT REŽIM EXPERT.

4. Zobrazí se nápis DÉLKA. (Pokud si přejete přesnější určení svého bydliště, můžete jej provést pomocí stupňů zeměpisné šířky a délky.)
5. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit požadovanou zeměpisnou DÉLKU.
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Zobrazí se nápis ŠÍŘKA.
7. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit požadovanou zeměpisnou ŠÍŘKU.
8. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Zobrazí se nápis ČASOVÉ PÁSMO.
9. Pomocí tlačítek +/- můžete nastavit ČASOVÉ PÁSMO, ve kterém se nacházíte. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.
10. Funkce ČASOVÉ PÁSMO je nyní nastavena.
11. O dalších možnostech programování v nabídce NASTAVENÍ se dočtete v následujícím textu.

NASTAVENÍ

LÉTO/ZIMA (automatické přepnutí z letního času na zimní)

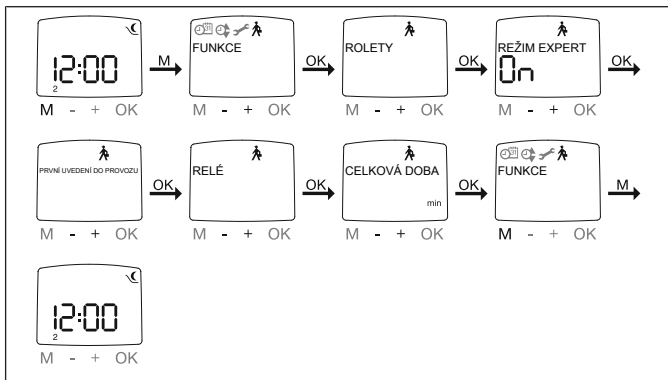


1. Potvrdili jste funkci ČASOVÉ PÁSMO. Zobrazí se nápis LÉTO/ZIMA.
2. Pomocí tlačítek +/- můžete režim LÉTO/ZIMA zapnout nebo vypnout.
3. Výběr potvrďte pomocí tlačítka OK.
4. Abyste se dostali do provozního režimu, stiskněte tlačítko MENU.

FUNKCE (pouze při sejmuté ovládací části, pouze pro odborný personál)

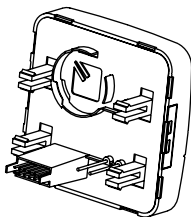
ROLETY/ŽALUZIE, PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

(výběr druhu pancíře/clony, datum prvního uvedení do provozu)



1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Pro zvolení nabídky FUNKCE opakovaně stiskněte tlačítko +, dokud se neobjeví nápis FUNKCE.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Objeví se nápis ROLETY/ŽALUZIE.
4. Pomocí tlačítek +/- můžete vybírat mezi roletami a žaluziemi.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Objeví se nápis REŽIM EXPERT WYP./ZAP.
6. Pomocí tlačítek +/- můžete zvolit požadované nastavení.
7. Výběr potvrďte pomocí tlačítka OK. Zobrazí se nápis PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU.
8. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Objeví se nápis RELÉ. (RELÉ označuje četnost spínání relé.)
9. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Objeví se nápis CELKOVÁ DOBA. (CELKOVÁ DOBA označuje celkovou dobu chodu hodin.)
10. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK. Zobrazí se nápis FUNKCE.
11. Abyste se dostali do provozního režimu, stiskněte tlačítko MENU.

Výměna baterií



1. Sejměte ovládací část.
2. Vyjměte baterii.
3. Vložte novou baterii se správnou polaritou.
4. Znovu nastavte přesný čas.
5. Nyní opět ovládací část opatrně zasuňte do napájecího zdroje.



Nastavené hodnoty zůstávají uchovány v paměti.

Čištění

Zařízení čistěte pouze vhodným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch.

Technické údaje

Jmenovité napětí	230 V stř. / 50 Hz
Spínací proud	5 A / 230–240 V stř. při $\cos \varphi = 1$
Typ baterie	CR 2032
Stupeň krytí	IP 20
Třída ochrany (při řádné montáži)	II
Přípustná teplota okolního prostředí	0 až +55 °C
Doba chodu rolet	2 min.
Doba chodu žaluzií	3 min.
Způsob montáže	Pod omítkou, zástavba do stěny, Ø 58 mm Na omítce v odpovídajícím nadomítkovém krytu

Co dělat, když...?

Porucha	Příčina	Řešení
Pohon neběží.	Chybné připojení.	Zkontrolujte připojení.
Pohon běží v opačném směru.	Chybné připojení.	Zaměňte dráty ▲ a ▼ napájecího zdroje.
Astro program nespíná přesně.	Datum není správné.	Nastavte správné datum.
	Je nastavené nesprávné město nebo zeměpisná šířka/délka.	Nastavte správné město nebo zeměpisnou šířku/délku.
	Je zapnuta funkce Dovolena.	Vypněte funkci Dovolena.
	Je nastaven Astro posun.	Upravte Astro posun.
Řídicí jednotka neprovádí nastavené spínací povely.	Posuvný spínač je v poloze Ruční provoz.	Nastavte posuvný spínač na Automatický provoz.
Řídicí jednotka provádí nastavené spínací povely nepřesně.	Je zapnuta funkce Dovolena.	Vypněte funkci Dovolena.
Pancíř/clona nenajíždí do koncové polohy.	Není nastavena koncová poloha.	Nastavte koncovou polohu v nabídce NASTAVENÍ PROG. KONCOVÁ POLOHA.
Na displeji se objeví nápis „BATERIE“.	Baterie je slabá.	Vložte novou baterii.

